

L'HÉRITAGE

Bulletin régional no. 6, vol. 32, éd. décembre 2012/janvier 2013 - Région 90 - Nord-Ouest du Québec

**PARTAGES d'expériences dans les services
DEMANDÉS ... contacter bullreg@aa90.org**

*Joyeuses Fêtes
et Bonne Année
2013*

DISTRICTS

Montréal-Nord (90-01)
Centre-Sud Laval (90-02)
Joliette (90-03)
Laurentides (90-04)
Ottawa-Hull-Aylmer (90-05)
Abitibi-Témiscamingue (90-06)

Les Deux Rives (90-07)
Repentigny (90-08)
Saint-Jérôme (90-09)
Nord-Ouest Montréal (90-10)
De La Vérendrye (90-11)
Chomedey (90-12)

Sainte-Rose (90-13)
Duvernay-Terrebonne (90-14)
Sainte-Thérèse (90-15)
Laval-Ouest (90-16)
Deux-Montagnes-Oka (90-17)
Charlemagne-Le Gardeur-Lachenaie (90-18)

Mont-Laurier (90-20)
Sainte-Julienne (90-21)
Gatineau (90-22)
Les Basses Laurentides (90-24)
Les Cimes des Laurentides (90-25)
De Lanaudière Nord (90-26)
Nunavik-Nunavut (90-27)

ÉDITORIAL



Éjà un an au sein du Comité du bulletin L'Héritage, merci à tous ceux qui ont participé de près ou de loin aux six parutions de l'année. Et merci à vous chers lecteurs, merci de vos commentaires positifs et pertinents qui contribuent à la réussite de notre bulletin régional. Voyons ce que ce numéro nous présente, tout d'abord un représentant et un serviteur de groupes qui relatent des moments intenses dans le cadre de leur fonction. De plus, un ancien RDR et un RDR adjoint racontent leurs expériences spirituelles dans les services.

La Table régionale nous fait part de ce qui se prépare pour l'année 2013. Le Comité des centres de détention et le Comité des publications ont partagé des textes très intéressants sur le parrainage et sur l'anonymat, à lire. Enfin, je vous invite à lire en page 11, le déroulement de la journée lors de la première Assemblée de services territoriale de l'est du Canada des Alcooliques Anonymes (ASTECAA).

Je vous souhaite de Joyeuses Fêtes empreints de sérénité et d'amour et une Bonne Année 2013 dans l'unité et le service.

*Je remercie tous les collaborateurs qui ont contribué à cette édition,
vos partages sont l'essence même de ce bulletin.
Bonne lecture !*

Kathleen R., présidente
Comité du bulletin **L'HÉRITAGE**

SOMMAIRE

Ce fut une journée inoubliable !	3
Merci, je n'ai pas eu de rechute, dû à l'implication	4
La Table Régionale.....	5
L'importance du parrainage du <i>Comité des centres de détention</i>	9
Nos publications nous enseignent l'anonymat sur Facebook du Comité des publications	9
Assemblée de services territoriale de l'Est du Canada des Alcooliques Anonymes ASTECAA – février 2013	11
Le bris de votre anonymat qui n'en est pas un	12
Vous êtes-vous déjà demandé ...?	13
Activités régionales	14
Abonnement au bulletin régional	15
Services offerts	16

Le bulletin **L'HÉRITAGE** est une publication bimestrielle et est publié par le Comité du bulletin régional de la Région 90 en février, avril, juin, août, octobre et décembre de chaque année et ce depuis août 1983.

Sa mission est de promouvoir les services dans Alcooliques Anonymes et de communiquer toutes les informations s'y rattachant, à tous les membres de l'association des AA. Il se veut un outil de communication favorisant des partages d'expériences dans les services afin de mieux comprendre l'importance de l'implication et de la responsabilité de servir.

De plus, une foule de renseignements venant des comités de services, des groupes de travail et du Bureau des services généraux s'y retrouvent afin de stimuler davantage le goût de lire notre littérature et d'être informé des nouveautés de notre association.

Ce fut une journée inoubliable !

Bonjour je m'appelle Patrice et je suis alcoolique, le 9 juin dernier, un Mini-Congrès du District 90-06 se tenait à La Sarre en Abitibi Témiscaminque. Ce fut une journée inoubliable !

Nous avons eu près de 100 personnes; des membres de d'autres Districts sont venus nous voir pour partager leur vécu dans Alcooliques anonymes et faire de nouvelles connaissances, car AA est un mouvement qui unit tous les alcooliques du monde et c'est très beau de voir cette grande famille.

Nous avons entendu plusieurs partages enrichissants sur le mode de vie AA et sur les services. Nous avons aussi le kiosque d'Information Publique de notre District qui était présent et fortement intéressant et bien animé. Moi, Patrice, RSG du Groupe Bonne Volonté de La Sarre, je suis fier des membres de mon Groupe qui ont donné leur temps et énergie pour le repas partagé, préparé la salle, qui ont fait l'accueil et l'écoute et qui se sont impliqués tous ensemble.

Merci également aux membres des autres Groupes pour votre aide à l'implication, c'est tous ensemble qu'on a pu arriver à faire de cette journée un franc succès. Merci aussi aux participants; peu importe l'endroit d'où ils venaient, nous étions tous heureux de les accueillir : Val-D'or, Ontario, Témiscaminque, Rouyn et partout ailleurs, car sans vous, il n'y aurait pu avoir de congrès; merci!

Si vous voulez connaître et vivre les 12 étapes et 12 traditions et le programme des Alcooliques anonymes, un congrès est un très bel outil de transmission du message AA. Nous vous invitons donc à venir vivre une autre journée avec nous en Abitibi en 2013 dans notre District 06. Nous vous reviendrons avec les dates par l'entremise de notre RDR.

Merci à tous de votre présence et à l'an prochain!

Patrice

#####

Merci, mon Dieu, je n'ai pas bu aujourd'hui !

Bonjour, je m'appelle Mélissa et je suis alcoolique. Merci, mon Dieu, je n'ai pas bu aujourd'hui. Chaque lendemain d'une journée difficile, je suis heureuse de constater que je n'ai pas bu la veille.

Le service me sauve la vie. Il y a neuf mois, je faisais mon arrivée dans une salle de réunion. J'ai décidé d'embarquer à fond dans la même voie que vous pour éviter de retourner boire. Dès les premiers instants, je me suis impliquée dans quelques groupes.

Eh oui, en tant qu'excessive, je me suis impliquée outre les portes de mon groupe d'attache. Neuf mois plus tard, je suis toujours abstinente. Dernièrement, j'ai vécu plusieurs moments difficiles et l'obsession de boire est revenue me hanter. Ce mois-ci, j'étais impliquée dans trois groupes. Ces tâches m'ont empêchée de retourner boire puisque si je disparaissais soudainement, mon absence ne serait pas inaperçue.

Depuis neuf mois, vous m'avez accueillie, vous me tendez la main, vous m'offrez un café en souriant, vous me représentez, vous me présentez les nouvelles et la littérature, vous mettez des alcooliques sur mon chemin pour me transmettre des messages divins, vous me « marrainez », vous m'écoutez et vous m'aimez. Parfois c'est vous, parfois, c'est nous.

Ensemble, nous partageons nos expériences, nos forces et nos espoirs. Seule, je n'arriverais pas à vous offrir une belle salle de réunion. Toutes les tâches sont importantes et primordiales pour aider l'alcoolique qui souffre encore.

Merci de servir,

Mélissa

Merci, je n'ai pas eu de rechute, dû à l'implication.

Bonjour à tous, mon prénom est Richard et je suis un alcoolique. Depuis que je suis arrivé avec vous autres dans AA, j'essaie de pratiquer le mode de vie, transmettre le message, aider le nouveau qui arrive.

Quand je suis arrivé dans AA, ils m'ont dit : « Implique-toi, lis la littérature, occupe-toi du nouveau, puis tout va s'arranger avec le temps. » J'ai fait ce que les membres me suggéraient de faire et j'en ai récolté les bienfaits.

J'ai fait du café au début, ça m'a permis de commencer à parler, car j'étais très timide. J'ai pris confiance en moi et en d'autres êtres humains. Un jour, je suis arrivé dans les Basses Laurentides et le district 90-04 était très grand, beaucoup de millage à faire pour les assemblées de district, donc avec d'autres membres plus expérimentés que moi sur la structure AA et les traditions, j'ai participé à la multiplication du district, pour faire les districts 90-09 et 90-10. J'ai été élu le premier (MCD) RDR du district 90-09.

J'ai eu beaucoup d'aide des membres présents, j'ai appris. J'étais disponible pour faire la fonction, j'ai appris ce que c'était que d'être responsable dans les services. Je suis très heureux d'être abstinent un jour à la fois. Je suis encore impliqué, c'est pour ma survie que je le fais.

Je suis arrivé à Alcooliques anonymes le 26 octobre 1973. Merci, je n'ai pas eu de rechute, dû à l'implication.

Merci mon Dieu, merci à ceux qui m'ont tracé le chemin et merci au district 90-24, aujourd'hui.

Richard N.,
Groupe Saint-Colomban

#####

C'est le service qui m'a permis de vivre l'unité !

Salut ! Je m'appelle Jean-François et je suis un alcoolique. Si aujourd'hui ma vie est animée par le thème de notre 12^{ième} étape, heureux, joyeux et libre, le service a été pour moi la bouée qui m'a sauvé la vie chez les AA.

À mes débuts, j'ai fait à ma tête, pratiquement pas de réunions, pas d'implication, le parrain un gars que je n'appelais pas.. Cela a duré 5 mois, avec les rechutes qui vont avec. Un jour, ce dernier m'a posé trois questions : « Crois-tu que tu peux faire plus de *meetings*? 2- t'impliquer davantage 3- et c'est quoi ta relation avec Dieu? Ce n'était pas bien compliqué à répondre, je ne faisais rien de cela.

J'ai pris le temps de réfléchir à cela et pour la première fois de ma vie d'être honnête avec moi-même. J'ai demandé de l'aide à Dieu. Le lendemain, un membre m'invite à assister au *business meeting* d'un groupe du midi. Je me suis présenté, on m'a suggéré pour faire le café; le groupe a dit oui.

À la fin, un membre a pris le temps de m'expliquer comment faire du café, m'a remis les clés et avec son grand sourire, m'a dit : « Sois ici lundi matin vers 10h00. Je lui ai demandé : « Comment ça, lundi, ce n'est pas tous les vendredis seulement? Il m'a répondu, toujours avec son sourire : « Non, non, le *business meeting* est le vendredi. Il m'a dit : « Tu ne travailles pas là, pour le moment, donc tu as le temps ! »

Eh oui, mes amis, sans le savoir, j'avais pris une tâche pour cinq midis. Et là, ma vie a commencé à changer, du désespoir à l'espoir. Vous devinez sûrement que ça ne s'est pas arrêté là. Le soir, j'ai commencé à aller à des *meetings*, eh oui ! et à faire du café. Équilibré comme je l'étais à cette époque, pendant un an j'ai fait du *meeting* à tous les jours, deux à trois fois par jour. J'avais cinq groupes d'appartenance. Tu me demandais ce que je faisais dans la vie, je te répondais que je faisais du AA, et c'était ça. Mais sans le savoir, ça m'a sauvé la vie.

Après ce temps, la vie m'a fait comprendre qu'un groupe d'appartenance était correct et que les AA continueraient à fonctionner encore. Ça m'a permis d'avoir du temps pour regarder les étapes, lire la littérature, vivre nos 3 legs d'unité, de rétablissement et de service.

C'est le service qui m'a permis de vivre l'unité : quand on est impliqué, on s'unit au monde ; ça m'a permis de sortir de mon isolement, ensuite de mieux me voir. Et ce que j'ai vu de moi, je n'ai pas tout aimé. Donc ça m'a permis d'essayer de vivre ces étapes, de mettre Dieu dans ma vie.

Ça fait bientôt 26 ans que cette aventure a commencé. Les gens me demandent : « Avec toutes ces années, tu fais encore du *meeting*, T'es encore impliqué ? Et je réponds oui. Après 12 ans, je me suis impliqué. Ensuite moins de *meetings*, moins de rétablissement. Cela a donné comme résultat qu'un jour, je me suis aperçu que j'avais tout pour être heureux et que notre thème de 12ième Étape joyeux et libre avait disparu. Je suis chanceux de n'avoir pas pris mon premier verre avec l'état d'esprit qui m'animait à ce moment-là.

J'ai prié et le lendemain, j'étais assis dans un *meeting*. À la fin, devinez : il y avait un *business meeting* ! Un gars que je ne connais pas m'a suggéré pour le café. Ce groupe est devenu mon groupe appartenance et encore une seconde fois, les services m'ont sauvé la vie, car à ce moment, j'avais l'âme morte malgré 16 ans d'abstinence. Ça fait 10 ans que nos trois legs sont revenus dans ma vie. Je pourrais écrire encore longtemps ce que les services m'ont permis et ont donné tout son sens à ma vie, mais je vais vous en garder pour une prochaine fois.

Je termine avec ce que j'appelle ma petite équation : le service t'amène à faire du *meeting*, donc à vivre l'unité. Tu peux garder cette unité et tu vas vivre le rétablissement. Comme résultat, Dieu est dans ma vie et si Dieu est dans ma vie, je ne peux qu'être heureux, joyeux et libre, malgré les embûches de la vie. Le service m'a amené tout ça et plus.

Que Dieu vous bénisse avec amour et tendresse.

Bonne journée!
Jean-Francois
RDRA 90-04

#####

LA TABLE RÉGIONALE

Il ne faut pas oublier que l'alcool ne prend pas de vacances !

Bonjour à tous! La période des fêtes et arrivée et, en même temps, l'année se termine. Pour certains d'entre vous, c'est la fin d'un mandat. En mon nom, je vous remercie d'avoir donné ce temps pour l'alcoolique qui souffre encore. Pour les autres qui commencent, je vous souhaite ce que j'ai reçu : l'Amour des services, « être quelqu'un pour quelqu'un d'autre », le sentiment d'appartenance, n'être plus jamais seul où que vous alliez.

Pour tous, je souhaite aussi pour l'année qui s'en vient de parrainer quelqu'un (Quel beau cadeau!) ou d'être parrainé si vous débutez une nouvelle fonction. Il ne faut pas oublier que l'alcool ne prend pas de vacances et d'être prudent pendant cette période des fêtes.

Je sais que nous allons vivre quelque chose de nouveau en février prochain : L'ASTEECA, l'Assemblée de Services Territoriale de l'Est du Canada des Alcooliques anonymes. Ce sera un magnifique week-end, avec plusieurs ateliers et aussi des plénières. Nous discuterons entre autres sur les sujets de la conférence. Le thème de la prochaine conférence qui se tiendra en avril 2013 sera :

La Conférence des Services généraux fait son inventaire - Notre solution à l'œuvre. « Voir la solitude disparaître. Presque sans exception, les alcooliques sont torturés par la solitude. Même avant le temps où l'alcool a dominé nos vies et où les gens ont commencé à nous délaisser, nous avons presque tous souffert à la pensée que nous nous sentions rejetés par la société. La vie prend un nouveau sens dans A.A. Voir des gens se réhabiliter, en aider d'autres, voir la solitude disparaître, voir une fraternité croître autour de soi, avoir une multitude d'amis, voilà une expérience à ne pas manquer. » *Extrait des Réflexions de Bill.*

Merci de me permettre de servir
Gilles F. Délégué, Région 90
del@aa90.org

La rotation nous amène à connaître des joies spirituelles infiniment plus durables que toute célébrité »

Bonjour à tous, bientôt nous serons à la fin de l'année et pour plusieurs d'entre vous, la fin de votre mandat arrive, donc des élections auront lieu dans vos districts respectifs. Le principe de rotation est une valeur importante pour le mouvement des AA et, comme pour le rétablissement personnel, nous devons transmettre notre expérience aux autres.

Dans la brochure « *Le groupe des AA...Là où tout commence* », à la page 32, il y a un texte qui explique bien le principe de rotation dans les AA. Voici une partie du texte que j'ai trouvé très intéressant : « *Plusieurs membres en fin de mandat trouvent gratifiant de prendre le temps de partager leur expérience avec la personne qui entre en fonction. La rotation nous amène à connaître des joies spirituelles infiniment plus durables que toute célébrité* ».

Oui, je suis encore convaincu que malgré les hauts et les bas dans notre tâche, nous ne pouvons pas négliger ce que nous avons reçu : l'amour et la fraternité que nous avons dans les services, notre cercle d'amis qui ne fait que grandir, car pour moi dans presque toutes les activités reliés à ma tâche, j'ai toujours eu un contact spécial avec un autre membre. Alors j'espère que tous les postes qui sont sujets à la rotation dans vos districts sauront trouver une relève.

Comme je le dis souvent, je serais menteur de dire que je suis toujours en forme et prêt à me rendre à mes réunions de service, mais jusqu'à ce jour, je suis toujours ressorti de mes réunions avec une énergie qui ne s'explique pas, mais qui me fait tellement de bien.

Dans le Neuvième Concept, on nous parle de leadership chez les AA : un besoin tellement

vital. Parlons un peu de ce concept de leadership : il est entre autres mentionné que « *dans les situations nouvelles et importantes, un bon leader prendra conseil auprès de plusieurs sources avant de prendre une décision et d'agir* ». Cela veut dire en gros que ce soit dans n'importe quelle fonction, nous ne sommes pas seuls. Comme me disait mon parrain de service : « Si tu te trompes tout seul, tu te feras pointer du doigt, mais si on se trompe en groupe, nous tirerons de l'expérience de cette situation ».

Une autre qualité d'un bon leader, c'est la capacité de faire des compromis, de les accepter de bon cœur s'ils sont de nature à faire progresser une situation vers la bonne direction.

Pour ceux qui commenceront leur deuxième année de mandat, vous serez un peu, comme au niveau de la Conférence, le « *buddy* » des nouveaux RDR et RDRA. Vous serez là pour les rassurer, pour leur expliquer les procédures d'assemblée et pour les aider à passer par-dessus leur peurs.

Votre rôle de leader sera très important pour les nouveaux serviteurs, que ce soit ici ou dans vos districts. J'ai participé à quelques élections dans certain district et peu de gens on manifesté leur intérêt aux postes offerts. Cependant, après les réunions, certains membres sont restés pour en savoir un peu plus sur les fonctions et j'ai confiance que les postes seront comblés avant la fin de l'année ; il faut faire confiance au processus.

Pour terminer mon rapport, je ne peux passer sous silence la merveilleuse journée du 29 septembre dernier où se tenait pour la première fois un congrès provincial pour La Vigne AA. J'ai ressenti beaucoup d'énergie, de passion et d'amour pour notre revue.

Malgré quelques controverses sur notre revue dans certains groupes ou dans certaines villes de la Région, j'ai senti qu'elle ne pouvait pas

disparaître et que le comité de La Vigne va continuer de travailler très fort pour la garder dynamique et disponible pour tous. J'espère que tous ceux qui ont participé à cette journée pourront transmettre l'énergie qui s'est déployée lors de cette journée à travers tous les groupes de la Région pour faire exploser le tirage de notre Vigne.

La Conférence des Services généraux fait son inventaire - Notre solution à l'œuvre.

Luc T.
Délégué adjoint
Région 90

#####

La première Tradition, mentionne que l'unité est notre valeur la plus précieuse...

Bonjour à vous tous, membres de notre région!
Lorsque vous lirez ces lignes, nous serons à la période préparatoire de la nouvelle année. Merci à tous ceux et celles que j'ai côtoyés durant la première année de mon mandat. Merci également aux gens qui finissent leur fonction.

Bienvenue aux nouveaux serviteurs! Par ce fait, nous aurons une journée spéciale en février : « La journée de Bienvenue ».

Le programme des Alcooliques anonymes est basé sur le rétablissement (12 Étapes), l'unité (12 Traditions) et le service (12 Concepts).

La première Tradition : « *Notre bien-être commun devrait venir en premier lieu : le rétablissement personnel dépend de l'unité des AA.* »

Ceci me porte à réfléchir grandement à l'importance de cette Tradition. Elle mentionne que l'unité est notre valeur la plus précieuse... car sans cette unité, le cœur de notre Mouvement cesserait de battre...

Je ne peux perdre de vue cette puissante Tradition et ce, malgré nos différends. Toujours dans le but d'accueillir l'alcoolique qui souffre encore...

En ce temps des Fêtes rempli d'émotions et de fébrilité, tous mes souhaits les plus chaleureux pour vous ainsi que votre famille dans l'amour et le service d'Alcooliques anonymes!

Lise V.
Secrétaire/Région 90
Nord-Ouest du Québec

#####

Merci d'être là!

Bonjour à vous chers(es) membres, mon nom est Éric P., je suis membre des Alcooliques anonymes et j'ai le privilège de vous servir comme vice-président de la Région 90 Nord-Ouest du Québec, et de cela, je suis responsable.

Premièrement, je ne peux passer sous silence et ce, depuis le dernier article de notre merveilleux Bulletin l'Héritage, le magnifique privilège d'avoir assisté au premier Congrès de la Vigne qui s'est déroulé le 29 septembre dernier à Drummondville. Pour ma part, avant même la tenue du Congrès, je me demandais bien sous quelle couleur pouvait se passer cet événement. Mais laissez-moi vous dire que j'ai passé une très magnifique journée avec beaucoup d'émotions.

Suite à la Prière de la Sérénité, il y a eu la lecture des Traditions et des Concepts puis le mot de bienvenue du Président, Guy L., Délégué Groupe 62, Région 88, Sud-est du Québec. Et les membres présents au congrès ont eu la chance d'entendre une petite allocution en français de la part de Julio E., Coordonnateur des Forums aux B.S.G. Quel privilège d'entendre ses propos.

Et également, quelle magnifique reconnaissance d'avoir pris du temps pour venir assister au 1^{er} Congrès de la Vigne au Québec. Puis il y a eu le mot du délégué de la Région hôte, Pierre C., Délégué Groupe 62, Région 87 Sud-ouest du Québec. Je remercie d'ailleurs énormément la Région 87 pour leur chaleureux accueil de chacun des membres de leur Région. Et il y a eu le mot de notre délégué, Gilles F. groupe 62, Région 90 Nord-Ouest du Québec. Vraiment de beaux exposés!

Par la suite, il y a eu la présentation d'un projet commun aux quatre Régions. Puis tout l'avant midi, il y avait des ateliers sur différents sujets se rapportant à la Vigne, bien sûr! Les animateurs proposaient des questions comme, par exemple : - À quoi sert la vigne A.A? - La vigne est-elle nécessaire en 2012? - La vigne, un outil de 12^{ième} étape? - Quelle valeur a la Vigne à vos yeux et à votre portefeuille? Et bien d'autres questions plus intéressantes les unes comme les autres.

À tour de rôle, les membres venaient au micro s'exprimer sur ces sujets ou d'autres questions ou réflexions qu'ils se posaient. Nous avons également eu de magnifiques témoignages de membres abstinents aujourd'hui grâce à la Vigne. Vraiment, ce fut une très belle matinée. Toujours dans la camaraderie et dans l'harmonie, ce fut l'heure du lunch. Il y avait des kiosques à l'extérieur de la salle (Kiosque Mon partage / Vox Pop, Kiosque Promo, Service et Vente, Kiosque des Archives de la Vigne). Puis dès le retour, il y avait une séance de vues et de partage sous une forme de ballon - rouge.

Puis ce fut le dévoilement et le lancement de l'affiche des nouveaux formats de la Vigne et des cartes promo.

Eh oui! La Vigne est maintenant disponible sous quatre formats : le format papier comme on le connaît, le format PDF, le format MP3 et les Archives. Puis à l'aide d'un projecteur, une présentation fut faite pour s'introduire sur le site de la vigne et s'inscrire au forfait proposé.

Vraiment une très belle présentation du site web de la Vigne. Et toujours dans l'échange de tous les membres présents, les gens posaient leurs questions.

Il y a eu un échange de vue sur le plan général de la Vigne. Puis pour terminer par un mot du Délégué de la Région 88, Guy F., Panel 62 et du Délégué de la Région 89, Roger B., Panel 62, et le mot de clôture du Président.

Alors je remercie tous les 300 membres qui se sont déplacés pour venir assister à cet événement. Merci à tous ces membres pour leur magnifique travail accompli pour l'organisation du 1^{er} Congrès de la Vigne. Pour ma part, c'est une réussite. Merci à tous!

Dans un autre ordre d'idée, en octobre, j'ai eu le privilège de vivre une autre très belle journée à l'Assemblée générale. Je remercie les 160 membres qui se sont déplacés pour prendre leurs propres responsabilités de service. De très magnifiques partages de nos anciens délégués. De voir tout ces membres réunis toujours dans le même but premier, pouvoir transmettre le message d'Alcoolique Anonyme à une personne qui souffre encore et qui ne nous a pas connus.

Également, les derniers mois furent des mois d'élections pour la plupart de nos membres serviteurs dans plusieurs des District de notre belle et grande Région.

Je remercie premièrement tous les membres qui ont terminé leur fonction pour tous les services qu'ils ont rendus pour leur District pour aller rejoindre l'alcoolique qui souffre encore près de chez eux, mais également pour l'alcoolique de partout dans le Monde.

Et c'est le *principe de rotation*, comme il est indiqué dans la brochure « *Le groupe des A.A ...Là où tout commence* », page 32. Il est maintenant le temps de transmettre afin qu'un autre membre partage l'expérience que tu as vécue.

Donc je remercie les membres par le fait même qui ont accepté d'avoir une fonction et ce, peu importe le niveau de service, dans chacun de vos District respectifs et ce, pour les deux années qui suivent. Merci d'être là et de servir Alcoolique anonymes.

Sur ce, je souhaite à tous les membres des Alcooliques anonymes de la belle et grande Région 90 et de partout ailleurs et à tous les amis des Alcooliques anonymes, une très belle année 2013 dans l'abstinence, la santé et le service. Alors il me fera plaisir, nouveaux et anciens membres serviteurs, de vous voir en grand nombre à *l'Assemblée de Bienvenue qui se tiendra le 2 février 2013* à l'école Mère Térésa, Laval. Je vous souhaite une très belle fin de journée et au plaisir de vous lire dans un prochain numéro du merveilleux Bulletin Régional, « l'Héritage ».

Eric P.
Vice-président
Région 90 Nord-Ouest du Québec.

#####

L'importance du parrainage

Bonjour à vous tous, lorsque je suis arrivé chez AA en juin 1983, après six mois d'abstinence, un membre m'a demandé d'être adjoint au représentant de la 12^e étape de mon groupe. Je lui ai répondu que je ne connaissais pas la fonction. Il m'a répondu : « Tu vas apprendre, tu es simplement adjoint et en plus je vais être là pour te guider. »

J'ai accepté la fonction et un mois plus tard le représentant était parti sur la rechute. Le même membre m'a demandé : « Vu que tu es adjoint, veux-tu prendre la fonction de représentant? » Il m'a dit la même phrase : « Je serai là pour te guider. »

C'est alors comme cela que j'ai commencé dans les services chez AA.

Ensuite, j'ai fait RSGA, puis RSG, responsable du sous-comité de 12^e étape dans mon district, RDR. Enfin, je suis allé partout où Dieu voulait que je sois pour servir les membres AA. À chaque fonction que j'ai prise dans Alcooliques anonymes, il y avait toujours un membre pour me

guider dans ma fonction avec les principes d'Alcooliques anonymes (12 Étapes, 12 Traditions, 12 Concepts).

Après 29 années d'abstinence et un peu de sobriété, quelqu'un m'a approché à la Région 90 pour m'impliquer comme président du comité des Centres de détention. J'ai répondu que je ne connaissais pas la fonction, car je n'ai pas pu être adjoint et on m'a répondu que les membres de la Région seraient là pour me guider. J'ai accepté et j'ai commencé en juin par intérim et, si Dieu le veut, je continuerai pour deux ans, soit 2013-2014, cette fonction que j'aime de tout mon cœur. Il y a toujours un membre qui me guide dans ma fonction. J'ai vraiment l'impression d'être quelqu'un pour quelqu'un.

Je vous souhaite d'aimer AA et les services. J'ai six petits enfants; peut être qu'un jour ils auront besoin de nous et pour cela, je suis responsable de l'avenir des AA.

Normand B. Président du Comité des centres de détention, Région 90.

#####

Nos Publications nous enseignent l'anonymat sur Facebook.

Bonjour mes amis(ies), mon nom est Luc S. et je suis un alcoolique. Dans nos Publications, nous avons trois catégories de littérature en format brochure dont : Rétablissement, Unité, Service. Pour les reconnaître, les brochures de Rétablissement sont souvent de couleur orangée avec un grand R, celles de l'Unité sont parfois de couleur bleue avec un grand U, et celles du Service sont vertes et parfois bleues avec un grand S .

Il y a plus de 13 livres, 48 brochures, 10 vidéos en DVD, 3 CD dont le Gros Livre, les 12 Étapes et 12 Traditions et la Transmission du message derrière les murs.

Si vous avez des questions, demandez au représentant des Publications de votre groupe de vous renseigner sur les sujets différents traités à partir de l'expérience des AA de l'Amérique du Nord.

Notre richesse est notre partage d'expériences, de force et d'espoir.

Il y a aussi les 17 Lignes de Conduite qui sont le fruit de l'expérience de membres des AA engagés dans divers domaines de service des AA aux États-Unis et au Canada.

Elles traduisent également l'orientation donnée par les Douze Traditions et la Conférence des Services généraux des États-Unis et du Canada. Conformément à notre Tradition d'autonomie, sauf sur les sujets affectant d'autres groupes ou le mouvement des AA dans son ensemble, la plupart des décisions sont prises par la conscience de groupe des membres concernés.

Ces Lignes de conduite ont pour objectif de vous aider à atteindre une conscience de groupe informée.

Il existe une Ligne de Conduite intitulée « l'Internet » qui nous renseigne sur l'anonymat sur Facebook. Voici ce qu'elle raconte :

LES SITES WEB DE RÉSEAUTAGE SOCIAL

« MySpace, Facebook et autres sites Web de réseautage social sont publics par nature. Même si les usagers créent leurs comptes et utilisent des noms d'usagers et des mots de passe, une fois entrés sur le site, c'est un lieu public où se mêlent les membres des AA et les non membres.

Si les personnes ne s'identifient pas comme membres des AA, il n'y a pas de conflit d'intérêt. Cependant, si une personne utilise son nom au complet et/ou une image ou une représentation, comme une photo de face, il y aurait violation de l'esprit de la Onzième Tradition dont la version intégrale dit : « Nos noms et nos photos nous identifiant comme membres des AA ne devraient jamais être diffusés sur les ondes ou dans les films ou écrits publics ».

L'expérience nous apprend que c'est respecter la Onzième Tradition que d'éviter de divulguer notre appartenance aux AA sur des sites de réseautage social ou sur tout autre site Web, blogue, bulletin électronique, ou autre, qui n'est pas composé exclusivement de membres des AA, n'est pas protégé par mot de passe ou est accessible au grand public. »

J'espère que ceux ou celles qui trouvent cela pertinent en parleront pour préserver notre base spirituelle de toutes nos traditions. La brochure « *Le sens de l'anonymat* » en parle aussi et explique l'importance de la 11^e Tradition.

Merci de collaboration et de votre lecture !

Luc S., adjoint au Comité des Publications, Région 90.

Les AA en Ouganda

Les AA ont grandi dans le pays de l'Afrique de l'Est du Ouganda – et la traduction du Gros Livre en lougandais, l'une des principales langues locales, est sur le point d'être terminée. Il y a des réunions à Kampala, la capitale, chaque jour de la semaine (sauf le lundi), et d'autres réunions ont aussi pris racine dans le pays. De plus, une réunion vient d'être créée dans un centre de traitement de Kampala, où des membres de la localité essaient d'inciter les gens à utiliser les Douze Étapes comme une partie du programme de traitement. De nombreux ougandais ont adopté le programme et leur enthousiasme a provoqué de l'intérêt pour traduire des écrits des AA dans d'autres langues comme le luo, l'ateso et le runyonkole-rukiga. En plus du lougandais, ces langues sont parlées dans presque tout le pays. En attendant, les AA de l'Ouganda ont demandé à A.A. World Services, Inc., la permission de publier une version abrégée du Gros Livre en anglais pour les ougandais anglophones. A.A.W.S. a accordé la permission et a même payé pour l'impression de 1 000 exemplaires. Les 1 000 exemplaires du Gros Livre en anglais ont l'avantage d'aider les AA à grandir considérablement dans les mois et les années qui viennent, et de continuer de prendre racine alors que la traduction en lougandais est presque terminée.

Assemblée de services territoriale de l'Est du Canada des Alcooliques Anonymes
ASTECAA – février 2013
Canadian Eastern Regional Alcoholics Anonymous Service Assembly
CERAASA – February 2013

Une première canadienne aura lieu dans la Région 87 en février 2013: l'Assemblée de services territoriale de l'Est du Canada des Alcooliques Anonymes.

À QUOI SERT UNE ASSEMBLÉE DE SERVICES TERRITORIALE?

Eh bien, c'est parrainé par les (10) régions de l'est du Canada, qui couvrent le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et Labrador, l'Ontario et le Québec.

QU'EST-CE QUI VA S'Y PASSER ?

Voici...

C'est une occasion unique de rencontrer des membres AA de tout l'est du Canada. Le but de l'ASTECAA est de favoriser une plus grande unité entre les membres, les groupes et les régions de l'est du Canada, d'encourager l'échange d'idées et d'expériences, et de fournir aux membres une occasion de discuter d'aspects pertinents au mouvement AA.

L'assemblée vise à promouvoir notre triple héritage : rétablissement, unité et service. Plus spécifiquement, l'objectif est de permettre aux RSG, aux RDR, aux membres des comités régionaux et aux membres AA en général de discuter de questions reliées à la Conférence des Services généraux et de préoccupations qui affectent l'ensemble du mouvement AA, ainsi que d'aspects de notre triple héritage qui sont communs aux 10 régions de l'est du Canada.

Au programme : ateliers de travail sur divers thèmes, réunions AA, présentations, rapports des administrateurs, faits saillants des régions, banquet, décompte d'abstinence, et j'en passe...

Pour en savoir plus, veuillez consulter le site Internet ceraasa.org

A Canadian Grand Premiere will happen in our the Area 87 in February 2013: the Canadian Eastern Regional Alcoholics Anonymous Service Assembly.

WHAT IS THE PURPOSE OF A REGIONAL SERVICE ASSEMBLY?

Well, it is sponsored by the ten areas of the Eastern Canada Region, covering New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador, Ontario and Quebec.

WHAT WILL HAPPEN THERE?

Here it goes....

It is a unique opportunity to meet with fellow AAs from all over Eastern Canada. The purpose of CERAASA is to develop greater unity among the members, groups and Areas of the Eastern Canada Region, to encourage the exchange of ideas and experience, and to provide an opportunity for members to discuss pertinent aspects of AA.

The assembly tries to foster our legacies of Recovery, Unity and Service. More specifically, the objective is for GSRs, DCMs, Area Committee members and AA members at large to discuss General Service Conference related issues and concerns affecting AA as a whole, and also aspects of our legacies common to the ten Areas of the Eastern Canada Region.

On the Agenda: roundtables on various subjects, AA meetings, presentations, trustees' reports, Area highlights, banquet, sobriety countdown and more...

Want to know more? Please visit the Web site at ceraasa.org

Le bris de votre anonymat qui n'en est pas un

Bien que l'on parle abondamment de l'anonymat dans les publications des AA, dont une brochure approuvée par la Conférence des Services généraux intitulée « Le sens de l'anonymat », les communications que nous recevons au Bureau des Services généraux de la part des membres suggèrent qu'il y a encore beaucoup de malentendus sur cette « base spirituelle de toutes nos Traditions ». Ce qui suit ne comprend que quelques exemples de demandes qui nous sont faites par téléphone, courriel et lettre, et quelques unes des réponses tirées des publications des AA.

Q. « Nous avons un membre de l'étranger qui a déménagé ici, et il utilise son nom de famille dans les réunions. Comment devrions-nous expliquer à cette personne qu'elle viole la Tradition de l'anonymat ? »

R. Bill W., un fondateur des AA, a écrit dans *Le langage du cœur* (p. 16) : « Chaque membre des AA devrait avoir le privilège de déterminer à quel point il désire garder l'anonymat. Les autres membres du mouvement devraient respecter ses désirs et sauvegarder son choix. » Il revient donc à chaque personne de décider à quel point il ou elle veut demeurer anonyme, à quelque niveau autre que le niveau public. Donner son nom de famille dans une réunion des AA ne constitue pas un « bris » de la Tradition des AA de l'anonymat.

En fait, l'auteur d'un article dans le magazine *Grapevine* a attribué ce qui suit à l'autre fondateur des AA, Dr Bob, en ce qui a trait à l'anonymat personnel et à la Onzième Tradition : « Comme notre Tradition sur l'anonymat indique expressément la ligne de conduite à suivre, il doit être évident, pour toute personne sachant lire et comprendre, que maintenir l'anonymat à tout autre niveau est à coup sûr une violation de cette Tradition.

« Le membre des AA qui utilise un nom d'emprunt pour cacher son identité à un autre membre viole autant la Tradition qu'un AA qui autorise la diffusion de son nom dans la presse à propos de questions concernant le mouvement.

« Le premier maintient son anonymat au-delà de la presse, de la radio, du cinéma, et le second maintient son anonymat en-deçà, alors que notre Tradition stipule que nous devons maintenir notre anonymat dans nos rapports avec la presse, la radio et le cinéma. » (Dr Bob et les pionniers, pp. 264-265)

Q. « Qu'est-ce que je fais si je vois une personne connue dans une réunion, par exemple un acteur ou une actrice, ou le chef de police de la localité ? »

R. « Comme tout le monde, les personnes connues ont droit à la protection de l'anonymat, dans la mesure où ils le désirent ». (« Le Sens de l'anonymat », p. 9)

Q. « J'ai vu dans le journal une annonce pour un groupe des AA. On indiquait le lieu de la réunion du groupe et tous les autres détails. Devrions-nous dire à ce groupe qu'il brise l'anonymat au niveau du public ? »

R. « Supposons qu'un alcoolique malade n'a jamais eu la chance de rencontrer un membre des AA. Comment s'y prendra-t-il pour nous trouver ? Ses recherches seront difficiles si le groupe local croit devoir également rester anonyme.

Rappelons-nous que la (Onzième) Tradition parle de 'l'anonymat personnel'. Aucun alcoolique ne pourra être attiré vers les AA s'il en ignore l'existence... » (« Les Douze Traditions illustrées »)

Q. « Je n'ai pas honte d'être alcoolique et je ne vois pas l'utilité de ne pas dévoiler mon appartenance aux AA. En fait, je crois que mon histoire pourra en aider beaucoup d'autres. Je crois que je devrais pouvoir utiliser mon nom complet (interviews à la télévision, blogues, site Web, etc.) quand je partage mon expérience des AA.

Pourquoi tout le monde semble-t-il avoir un problème à cet égard ? »

R. Dévoiler son appartenance aux AA en public, dans tout média accessible au public, est considéré comme un bris de la Tradition des AA de l'anonymat. Bill W. a écrit, dans un article publié dans *The Best of the Grapevine*, Volume 1, p. 278 : « Les vieux dossiers au siège social des AA révèlent de nombreux épisodes... d'expériences de bris d'anonymat. La plupart donnent les mêmes leçons. Ils nous disent que nous, les alcooliques, sommes les meilleurs au monde pour ce qui est des justifications ; sous prétexte de faire de grandes choses pour le Mouvement, nous pouvons, en rompant l'anonymat, retourner à notre vieille et désastreuse poursuite du pouvoir et du prestige personnels, des honneurs publics et de l'argent – ces mêmes désirs implacables qui, un jour, parce que nous ne pouvions les satisfaire, nous ont poussés à boire... »

Q. « Pourquoi disons-nous que 'l'anonymat est la base spirituelle de toutes nos Traditions ? ' »

R. « ... l'anonymat est l'humilité véritable en action. C'est une qualité spirituelle sous-jacente qui caractérise aujourd'hui la vie du Mouvement partout dans le monde. Animés par l'esprit d'anonymat, nous essayons de sacrifier notre désir naturel de nous signaler personnellement comme membres des AA, tant auprès de nos compagnons alcooliques que dans le grand public. Nous croyons qu'en faisant ainsi taire ses aspirations bien humaines, chaque membre contribue personnellement à tisser l'immense manteau qui couvre et protège le Mouvement tout entier et sous lequel nous pouvons croître et œuvrer dans l'unité. » (*Les Douze Étapes et les Douze Traditions*, p. 215).

Box 4-5-9, Automne 2012

Vous êtes-vous déjà demandé... ?

« Pourquoi la version intégrale de la Deuxième Tradition est-elle plus courte que la version abrégée ? » C'est une question qu'on pose aux Archives du BSG presque chaque semaine ; elle revient aussi lors des Forums territoriaux.

Réponse : Les Douze Traditions de s AA ont d'abord été publiées sous forme d'une série d'articles dans l'édition de mai 1946 du *Grapevine*. Elles apparaissaient dans ce qu'on appelle leur version intégrale. Au cours des années qui ont suivi, Bill W. a parcouru le pays pour expliquer les Traditions et les faire connaître aux membres. En 1949, un membre des AA de Chicago, Earl T., a suggéré à Bill de réécrire les Traditions des AA qui étaient trop longues à son avis. Bill s'est attaqué à raccourcir les Traditions en cherchant à produire un texte concis informatif et instructif qui pourrait être imprimé avec les Douze Étapes. Dans une lettre du 17 juin 1946, Bill disait ce qui suit à propos de la « version abrégée » des Traditions : « En conséquence, j'ai revu le texte et j'en suis venu à ce que j'espère être une version plus claire – qui serait un compagnon acceptable aux Douze Étapes et qui aurait à peu près le même nombre de mots. » Après avoir cherché plusieurs fois au cours des ans, le personnel des Archives n'a pu trouver un document de Bill qui expliquerait pourquoi il a choisi d'ajouter une ligne à la Deuxième Tradition : 'Nos chefs ne sont que des serviteurs de confiance, ils ne gouvernent pas leurs recherches leur ont permis de trouver une lettre de l'ancien archiviste du BSG, Frank M. : « Vous vous souviendrez sans doute que le climat n'était pas très serein au moment de la 'structuration' des Alcooliques anonymes à la fin des années 40 et au début des années 50. Les gens craignaient que les choses deviennent trop compliquées si les Traditions étaient acceptées et qu'on créait une Conférence des Services généraux. Ils craignaient des 'problèmes de contrôle'. C'est ainsi que cette ligne 'nos chefs ne sont que des serviteurs de confiance, ils ne gouvernent pas' a été ajoutée pour apaiser leurs craintes. »

Box 4-5-9, Automne 2012

ACTIVITÉS RÉGIONALES 2012 / 2013

21 décembre District 90-04 à 7h AM
Le 24 heures des AA
Hotel Chantecler
Sainte-Adèle

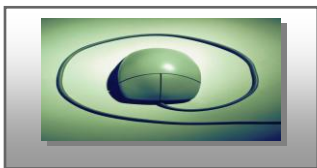
24 décembre District 90-02 à 12h
Le Douze heures de Noel
Église Saint-Gilles, 231B, rue des Sables
Laval

30 décembre District 90-24 à 20h
Soirée du 30 décembre
Salle L'Opale, 510 rue St-Isidore
Saint-Lin-Laurentides

1^{er} février 2013 à 19h
**Présidents de comité, Groupes de travail
& Membres du Bureau régional**
282 rue de Villemure, Saint-Jérôme

2 février 2013 à 9h
Comité régional
2323 boul. Daniel-Johnson,
Laval

**Joyeuses Fêtes et
Bonne Année
2013**



Site provincial : www.aa-quebec.org
Site de la Région 90 : www.aa-quebec.org/region90
Site de la Vigne AA : www.lavigneaa.org
Site de L'ASTECAA : <http://www.ceraasa.org/francais/index.shtml>

80e Congrès international des AA • Atlanta • 2-5 juillet 2015



L'HÉRITAGE

BULLETIN RÉGIONAL DE LA RÉGION NORD-OUEST DU QUÉBEC (90)

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Pour recevoir L'Héritage chez vous, voici la façon de vous abonner. Vous n'avez qu'à compléter ce coupon et y joindre un chèque ou un mandat à l'ordre de : Région Nord Ouest du Québec (90). Choisissez la période pour laquelle vous désirez être abonné(e).

Nom :		Prénom :	
Adresse :			
App. :		Ville :	
Province :		Code Postal :	
Téléphone :		Courriel :	
Nom du groupe :		District :	90-
Type d'abonnement			
INDIVIDUEL:		COLLECTIF ou de GROUPE, pour 10 exemplaires :	
1 an - 6\$		1 an - 30\$	
2 ans - 12\$		2 ans - 60\$	
3 ans - 18\$		3 ans - 90\$	
<u>Adressez le tout à :</u>	Bulletin régional / Région Nord Ouest du Québec (90) CP 361, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5V2		

BULLETIN L'HÉRITAGE : Est-il trop tard pour envoyer mon article?

Bien sûr que non! Si votre article est reçu un mois avant la date de parution, il paraîtra normalement dans le bulletin suivant. L'Héritage a 6 parutions. Il paraît le 1^{er} des mois de février, avril, juin, août, octobre et décembre. **Faites parvenir votre article par la poste à l'adresse suivante :**

Bulletin régional / Région Nord-Ouest du Québec (90) C.P. 361, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5V2

Ou via le site web de la région : www.aa90.org



Services offerts par la Région disponibles pour vos districts

Le RSG : un poste clé chez les AA. -

Cette séance d'information s'adresse à toutes les personnes qui ont accepté une fonction de RSG, de RSGA ou qui pensent le faire. Elle s'adresse également à tout membre AA intéressé par les services chez Alcooliques anonymes.



Le groupe des AA... là où tout commence. -

(Fonctionnement et formation d'un groupe)

Cette séance d'information s'adresse à toute personne qui est membre AA et qui est intéressée par le fonctionnement du groupe dans l'esprit d'Alcooliques anonymes.



Les Douze Traditions – Synthèse de l'Expérience des A.A.

« Nos traditions sont des guides vers de meilleures façons de travailler et de vivre » Bill W.



Les Douze Concepts des services mondiaux...

Cette séance d'information nous aide à mieux comprendre le fonctionnement et la structure d'Alcooliques anonymes.



Les finances ! Où va l'argent ?

Cette séance d'information va nous permettre de mieux comprendre l'importance de la septième tradition et nous démontrer que l'alliance de l'argent et de la spiritualité vont de pair.



Session d'information.

La mission est de faire connaître la structure A.A. et répondre aux besoins des membres, des groupes et de la Région dans le but de transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore tel que décrit dans la 5^e tradition.



Pour plus d'information, contacter le président de la Région 90
Courriel : pres@aa90.org